كيف تطوّرت

كان من المستحيل ايجاد اسم يناسب مجلة معهد الدراسات النسائية في العالم العربي أكثر من الرائدة بما انه كان اول معهد مختصّ بالقضايا النسائية في العالم العربي. بعد تأسيسه عام ١٩٧٣ تولّت ادارته الدكتورة جولييندا أبوالنصر من ١٩٧٣ حتى ١٩٩٧، وقد نجحت بالمحافظة على دوره الريادي بفضل بعد رؤياها وجهودها المتواصلة.

بعد تأسيس المعهد بثلاث سنوات قرّر إصدار نشرة ذات ثماني صفحات باللغتين العربية والانكليزية. ظهر العدد الأول في ايار/مايو ١٩٧٦ مطبوعاً بالستنسل، وكانت محررته روز غريب التي واظبت على تحريره حتى ١٩٨٣، وبعد ذلك ظلت تكتب للرائدة حتى ١٩٩٣.

مع الوقت طوّرت الرائدةمضمونها وحجمها وشكلها. بين ١٩٧٦ و ١٩٨٣ تضمنت فهارسها وجوهاً نسائية، مقابلات، تقارير عن مؤتمرات، ملخص دراسات ومقالات، فضلاً عن مراجعات لكتب. ومنذ منصتف ١٩٨٠ بدأت تنشر مقالات قائمة على ابحاث، بالاضافة الى الاقسام الآنفة الذكر. في اواخر ١٩٨٠ توقف المعهد عن إصدار النسخة العربية للرائدة نتيجة الرقابة وقلّة عدد المشتركين في العالم العربي، بالاضافة الى الصعوبات المادية.

في ١٩٩٤ حصل تغيير آخر ذو اهمية: بدأت الرائدة تتضمن ملفاً يركّز على موضوع ملحّ معيّن، وتتصل به اقسام العدد العادية الأخرى.

كذلك ازداد عدد الصفحات، فبعد صفحات النشرة الثماني اصبحت صفحاتها تتراوح ما بين ٤٦ و ١٠٠، حسب المادة المتوفرة. وبُذل مجهود واضح لتحسين طباعتها وشكلها.

تطوّر اساسي آخرحدث في اوائل العقد التاسع من القرن العشرين إذ تأسس للرائدة مكتب استشاري يتضمن حالياً ثمانية اعضاء ذوي اختصاصات مختلفة وينتمون الى مؤسسات مختلفة ايضاً (اكاديمية، منظمات غير حكومية، وكالات الامم المتحدة). والذين يسهمون في اعدادها هم من جنسيات واختصاصات وخلفيات متباينة.

تجدر الإشارة الى ان المشتركين في الرائدة هم، بالدرجة الاولى، مكتبات الجامعات الغربية، مراكز الدراسات النسائية، منظمات غير حكومية وأفراد من الباحثات والباحثين. ومنذ ٢٠٠٢ أصبحت الرائدة متوفرة على الانترنيت باللغتين العربية والانكليزية لتلبي حاجات الباحثين ومختلف المنظمات الدولية.

هدف الرائدة التالي هو ان تصبح مرجعاً. على الرغم من أن تحقيق هذا الهدف يتطلب جهوداً جبارة فاننا في المعهد واثقون باننا نستطيع مواجهة هذا التحدي الجديد وتحقيق الهدف.

منى شمالي خلف
مديرة معهد الدراسات النسائية في العالم العربي
الجامعة اللبنانية الاميركية

رسائل الى الرائدة

من: كادينين انسان هاكلاري– النساء لحقوق النساء الانسانية/ طرق جديدة gro.rhww@linaale
الى : bl.ude.ual@adiar-la
التاريخ: الجمعة ٩ ايار/مايو، ٢٠٠٣، الساعة ٥
الموضوع: نسخ من عدد «الجنسانية».

عزيزتي مريام صفير،

مرحباً من اسطنبول. اكتب اليك من النساء لحقوق الانسان–طرق جديدة. لقد وصلنا عدد الرائدة عن الجنسانية (والذي يتضمن مقالة لزميلتي بينار) – ان العدد بكامله مدهش حقاً. شكراً جزيلاً وتهانينا القلبية لكل من بذل مجهوداً فيه.

سنعقد في آخر الشهر ورشة عمل حول «الحقوق الجنسانية والجسمية كحقوق انسان في الشرق الاوسط وشمالي افريقيا» ونرى انها فرصة ذهبية لتوزيع عدد الرائدة حول الجنسانية. هل يمكنك افادتنا في كيفية الحصول على حوالي ٣٠ نسخة؟ في انتظار ردّك في اقرب وقت ممكن

دمت للمخلصة
ايلا انيل
كادينين انسان هاكلاري بروجيسي– طرق جديدة
النساء لحقوق النساء الانسانية– طرق جديدة

اختيار

قضية النساء

استها جيزيل حليمي وسيمون دي بوفوار

باريس في ٣ نيسان ٢٠٠٣

عزيزتي منى شكراً على رسالتك واعداد مجلتك الرائدة الهامة جداً. انها «تدور» الآن بين ايدي وأعين المسؤولات عن مكتب اختيار.

لقد احتفظت انا ايضاً بأجمل الذكريات من لقائنا، وارجو ان تنمّي اتصالاتنا تعاوننا.

ارسلي اخبارك
بكل تقدير
الرئيسة
جيزيل حليمي
رسالة امليت وارسلت في غيابها

الموضوع: الى محررات الرائدة
التاريخ: الثلاثاء ٢٦ ايلول/سبتمبر، ٢٠٠٠
من: لين ويلشمان ku.ca.saos@01wl
المنظمة: S.A.O.S.
الى: bl.ude.ual.turieb@waswi

عزيزاتي المحررات ومساعدات التحرير في الرائدة

...اودّ التعبير عن عظيم تقديري لعملكن في الرائدة وهي مفيدة جداً في عدد من النواحي. تسلمت بعض الاعداد من صديقة، ايما بلايفار (مديرة STHGIRETNI في لندن) ونحن نعدّ الآن اشتراكاً لا بد ان يصلكن قريباً. لأعرّفكن بنفسي باختصار: فانا مديرة مركز القانون الاسلامي والشرق اوسطي، وهو قسم من دائرة الحقوق في مدرسة الدراسات الشرقية والافريقية في جامعة لندن في المملكة المتحدة.

... أعدّ الان مادة جديدة للماجستير في الدائرة بعنوان: القانون والمجتمع في الشرق الاوسط وافريقيا... وانا الآن في عداد تحضير مواد المطالعة للطلاب، واود استئذانكن تصوير ملفات الرائدة من عددين ماضيين:

١– الرائدة الجزء ١٥ الاعداد ٨٠–٨١ شتاء/ربيع ١٩٩٨، ص ١١–٥٢ (البلاد العربية واتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة)
٢– الرائدة الجزء ١٤العدد ٧٦ شتاء ١٩٩٧، ص ٢–٨ (النساء في الاسرة العربية).

... في حالة عدم موافقتكن على هذا سأتفهم ذلك تماماً.

على كل، اعتذر عن طول هذه الرسالة الالكترونية، وانتظر اجابتكن

مع الشكر
لين
د. ل. وسلشمان
مديرة
مركز القانون الاسلامي والشرق اوسطي
دائرة الحقوق
SAOS

٢ايار/مايو ٢٠٠٠

السيدة شمالي خلف

قرأت بعض اعداد الرائدةووجدتها ذات مستوى علمي دولي، وذات اهمية كبرى. فيما يتعلق ببحثي الخاص فان الاعداد عن الحقوق الانسانية (٧٤–٧٥) وعن اتفاقية القضاء على جميع اشكال التمييز ضد المرأة (٨٠–٨١) تتضمن معلومات وتحليلات قيّمة جداً...

دنيز كوتور
استاذة
كلية اللاهوت
جامعة مونريال